

Flagler County Public Schools

Aviso anual para pais Direito de solicitar informações sobre a qualificação dos professores

Escola: Rymfire Elementary School Data: _____
(mm/dd/aaaa)

Nossa escola recebe verbas federais para os programas regidos pela *Lei do ensino fundamental e médio (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))*, conforme alteração (2015). Continuaremos a enviar, durante o ano letivo, informações importantes sobre essa lei e o rendimento escolar do seu filho. De acordo com a lei de educação atual, os professores devem apresentar certificação e licenciatura estaduais. A certificação e licenciatura estaduais são treinamentos necessários para ser professor.

Temos muito orgulho de nossos professores e sabemos que eles estão preparados para o próximo ano letivo. Estamos preparados para oferecer um ensino de alta qualidade para seu filho. Você tem direito de solicitar informações sobre as qualificações profissionais dos professores ou paraprofissionais de seu filho. Um paraprofissional fornece apoio acadêmico ou de outro tipo para alunos sob supervisão direta de um professor. Se fizer essa solicitação, o distrito ou a escola enviará o mais breve possível as informações abaixo:

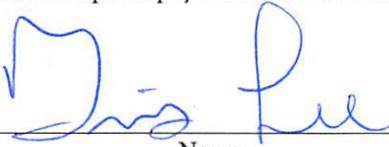
- a. se o professor apresenta os requisitos de certificação e licenciatura estaduais para as séries e as disciplinas que leciona;
- b. se os requisitos de certificação e licenciatura estaduais não se aplicam (no momento, não é exigido) para o professor, sob status emergencial ou outro status temporário;
- c. se o professor está lecionando na área da disciplina para a qual foi certificado ou fez licenciatura;
- d. se o professor atende à certificação, licenciatura, registro aprovados e reconhecidos pelo estado, ou outros requisitos equivalentes. Os requisitos se aplicam à matéria que o professor leciona e podem incluir aulas no idioma inglês para aprendizes de inglês, educação especial ou serviços relacionados a alunos com deficiências ou ambos e
- e. se o seu filho estiver recebendo serviços do Título I (Title I) ou de Educação especial prestados por paraprofissionais e, nesse caso, a qualificação dessas pessoas.

Nossa equipe empenha-se em ajudar seu filho a desenvolver o raciocínio social, acadêmico e crítico de que precisa para ser bem-sucedido na escola e no futuro. Esse empenho engloba o processo de confirmação de que todos os nossos professores e paraprofissionais estejam altamente habilitados.

Para solicitar essas informações sobre o professor ou paraprofissional de seu filho, ou se tiver alguma dúvida ou pergunta sobre o professor ou paraprofissional que trabalhará com seu filho, entre em contato com a pessoa da escola indicada abaixo:

Nome: Ms. Lillian Delgado Cargo: Principal's Secretary
E-mail: delgadol@flaglerschools.com Telefone: 386-206-4600

Apreciamos seu interesse e participação nos estudos de seu filho.

Atenciosamente, 

Nome

Principal

Cargo

O distrito escolar não discrimina por motivo de raça, cor, nacionalidade, sexo, idade ou deficiência nas questões que influenciam o emprego ou no acesso aos programas e serviços. Fornecemos acesso igualitário ao grupo de escoteiros (Boy Scouts) e outros grupos de jovens indicados. A pessoa abaixo foi indicada para processar as consultas e reclamações referentes às políticas de não discriminação e para coordenar o trabalho de conformidade:

Nome: John Fanelli Cargo: Director of Student Services
Endereço: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
Telefone: 386-437-7526 ext. 1106 E-mail: fanellij@flaglerschools.com

Dúvidas ou reclamações também podem ser enviadas para Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202, ou por telefone, para os números (800) 421-3481 ou (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY			
Student ID #:	Date Distributed:		

Flagler County Public Schools

Russian
Annual Parent Notice, Right to
Request Teacher Qualifications

Ежегодное письмо родителям

Право родителей запрашивать информацию о профессиональной квалификации учителя

Школа: Rymfire Elementary School

Дата: (мм/дд/гггг)

Наша школа получает федеральное финансирование на реализацию программ в соответствии с Законом о начальном и среднем образовании (Elementary and Secondary Education Act (ESEA)) с поправками, внесенными в 2015 г. В течение учебного года мы будем постоянно информировать Вас об этом законе и об успехах Вашего ребенка. Согласно действующему закону об образовании, учителя должны пройти принятую штатом процедуру сертификации и лицензирования. Сертификация и лицензирование по правилам штата — это обучение, которое требуется, чтобы стать учителем.

Мы гордимся нашими учителями и считаем, что они готовы к предстоящему учебному году. Мы готовы обеспечить Вашему ребенку качественное обучение. Вы имеете право запросить информацию о профессиональной квалификации учителей или помощников учителей, которые обучают Вашего ребенка. Помощник учителя предоставляет учебную и другие виды поддержки учащимся под руководством учителя. Получив запрос, школьный округ или школа в кратчайшие сроки должны предоставить Вам следующую информацию:

- a. Соответствует ли учитель требованиям сертификации и лицензирования штата, дающим право на преподавание определенных предметов в определенных классах;
b. Освобожден ли учитель от требований сертификации и лицензирования штата (в настоящее время) из-за нехватки учителей или на основании какого-либо иного временного разрешения;
c. Преподает ли учитель те дисциплины, по которым он/она проходил(а) сертификацию или лицензирование;
d. Отвечает ли учитель одобренным или признанным штатом требованиям к сертификации, лицензированию, регистрации и прочим аналогичным требованиям. Такие требования предъявляются в отношении учебных дисциплин, которые преподает учитель и в числе которых могут быть обучение английскому языку и (или) специальные образовательные или сопутствующие услуги ученикам с ограниченными возможностями по состоянию здоровья;
e. Какова профессиональная квалификация помощников учителей, которые работают с Вашим ребенком по программам Статьи I (Title I) или специального обучения.

Наши сотрудники стремятся помочь Вашему ребенку развивать социальные и учебные навыки и способность к критическому мышлению, которые понадобятся ему/ей для успешного обучения в школе, а также в жизни за пределами школы. Это подразумевает гарантию того, что все наши учителя и помощники учителей обладают высокой квалификацией.

Если Вы хотите запросить информацию о квалификации учителей или помощников учителей Вашего ребенка или если у Вас есть вопросы по поводу прикрепления Вашего ребенка к тому или иному учителю или помощнику учителя, обратитесь в школу, где учится Ваш ребенок, к лицу, данные которого указаны ниже:

Имя и фамилия: Ms. Lillian Delgado Должность: Principal's Secretary
Эл. почта: delgadol@flaglerschools.com Тел.: 386-206-4600

Благодарим за проявленный интерес и участие в образовании Вашего ребенка.

С уважением,

[Handwritten signature]
Имя и фамилия

Principal
Должность

Школьный округ не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национальности, пола, возраста или наличия инвалидности ни при найме на работу, ни при доступе к программам и услугам. Школьный округ обеспечивает равноправие при приеме в организацию бойскаутов (Boy Scouts) и другие молодежные организации. Лицо, ответственное за прием запросов и жалоб по вопросам дискриминации и координацию работы по таким жалобам и запросам:

Имя и фамилия: John Fanelli Должность: Director of Student Services
Адрес: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
Телефон: 386-437-7526 ext. 1106 Эл. почта: fanellij@flaglerschools.com

С запросами и жалобами также можно обращаться в отдел гражданских прав Министерства образования США по адресу: Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202 или по телефону: (800) 421-3481 или (877) 521-2172 (TTY).

Table with 4 columns and 1 row: OFFICE USE ONLY, Student ID #, Date Distributed, empty cell.

Flagler County Public Schools

Щорічне сповіщення для батьків Право на перевірку кваліфікації вчителів

Школа: Rymfire Elementary School

Дата: _____
(мм/дд/рррр)

Наша школа отримує федеральне фінансування для програм, які є частиною *Закону про початкову та середню освіту (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))* з поправками (2015). Протягом навчального року ми продовжимо інформувати вас про цей закон і навчання вашої дитини. Відповідно до чинного закону про освіту, учителі повинні пройти сертифікацію та ліцензування штату. Такі сертифікація та ліцензування є обов'язковими елементами підготовки до вчительської роботи.

Ми пишаємося нашими вчителями та переконані, що вони підготовані до нового навчального року. Ми готові дати вашій дитині високоякісну освіту. Ви маєте право отримувати інформацію про професійну кваліфікацію вчителів і парапрофесіоналів, які працюють із вашою дитиною. Парапрофесіонал надає академічну або іншу підтримку учням під безпосереднім наглядом учителя. Якщо ви надішлете запит на отримання інформації, округ або школа якомога швидше нададуть такі дані:

- a. чи відповідає вчитель вимогам сертифікації та ліцензування штату для курсів і навчальних предметів, які викладає;
- b. чи надано вчителю дозвіл на відхилення від вимог сертифікації та ліцензування штату (наразі не вимагається) через надзвичайну ситуацію або інший тимчасовий стан;
- c. чи викладає вчитель навчальні предмети відповідно до свого сертифіката або ліцензії;
- d. чи відповідає вчитель вимогам затвердженої або визнаної штатом сертифікації, ліцензії, реєстрації тощо. Ці вимоги застосовуються до навчальної сфери, у якій працює вчитель, і можуть включати викладання англійської мови та/або спеціальну освіту чи пов'язані з нею послуги для учнів з обмеженими можливостями;
- e. чи отримує ваша дитина послуги за програмою розділу I (Title I) або спеціальну освіту від парапрофесіоналів відповідно до кваліфікації.

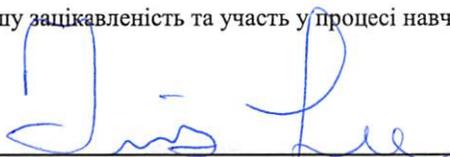
Наші співробітники прагнуть допомогти вашій дитині розвинути соціальне, академічне та критичне мислення, необхідне для досягнення успіху в школі та поза нею. Для цього ми забезпечуємо високу кваліфікацію наших учителів і парапрофесіоналів.

Якщо ви хочете отримати інформацію про вчителів або парапрофесіоналів, які працюють із вашою дитиною, або у вас виникли будь-які запитання щодо призначення вашої дитини до певного вчителя чи парапрофесіонала, зверніться до вказаної нижче особи в школі, де навчається дитина:

Ім'я та прізвище: Ms. Lillian Delgado Посада: Principal's Secretary
Адреса електронної пошти: delgadol@flaglerschools.com Телефон: 386-206-4600

Дякуємо за вашу зацікавленість та участь у процесі навчання вашої дитини.

З повагою,



Ім'я та прізвище

Principal
Посада

Шкільний округ не проводить дискримінації на підставі раси, кольору шкіри, національного походження, статі, віку або обмежених можливостей у питаннях працевлаштування або надання доступу до програм і послуг. Він забезпечує рівний доступ до бойскаутів (Boy Scouts) та інших визначених молодіжних груп. Указана нижче особа займається розглядом запитів і скарг щодо антидискримінаційної політики та координує заходи з її дотримання:

Ім'я та прізвище: John Fanelli Посада: Director of Student Services
Адреса: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
Номер телефону: 386-437-7526 ext. 1106 Адреса електронної пошти: fanellij@flaglerschools.com

Запити та скарги можна також надіслати за адресою Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202 або зателефонувавши за номером (800) 421-3481 або (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY			
Student ID #:	Date Distributed:		

Flagler County Public Schools

Spanish
Annual Parent Notice, Right to
Request Teacher Qualifications

Aviso anual a los padres
Derecho a solicitar las acreditaciones de los maestros

Escuela: Rymfire Elementary School Fecha: (mm/dd/yyyy)

Nuestra escuela recibe fondos federales para programas que son parte de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act (ESEA)), en su versión vigente (2015). Durante el año escolar, continuaremos proporcionándole información importante sobre esta ley y la educación de su hijo(a). Según las leyes de educación actuales, los maestros deben contar con una certificación y licencia estatales. La certificación y la licencia estatales son el tipo de capacitación que se necesita para ser maestro.

Estamos muy orgullosos de nuestros maestros y consideramos que están listos para el próximo año escolar. Estamos preparados para brindarle a su hijo(a) una educación de gran calidad. Usted tiene derecho a solicitar información sobre la acreditación profesional de los maestros o paraprofesionales de su hijo(a). Un paraprofesional les proporciona apoyo académico o de otro tipo a los alumnos bajo la supervisión directa de un maestro. Si solicita esta información, el distrito o la escuela le proporcionará la siguiente información tan pronto como sea posible:

- a. si el maestro ha cumplido con los requisitos estatales de certificación y de licencia para los grados escolares y las asignaturas que instruye;
b. si los requisitos estatales de certificación y de licencia del maestro se han eximido (no se solicitan en este momento) conforme a un estado de emergencia u otro estado temporal;
c. si el maestro está enseñando en el campo de disciplina para el que tiene certificado o licencia;
d. si el maestro ha obtenido un certificado, licencia, registro u otros requisitos comparables aprobados o reconocidos por el estado. Estos requisitos se aplican a la disciplina profesional en la que el maestro se desempeña y pueden incluir la formación en inglés de alumnos de inglés, educación especial o servicios relacionados a alumnos con discapacidades, o ambos, y
e. si su hijo(a) recibe servicios del Artículo I o servicios de educación especial de paraprofesionales, sus acreditaciones.

Nuestro personal se dedica arduamente a ayudar a su hijo(a) a desarrollar el pensamiento social, académico y crítico que necesita para tener éxito en la escuela y en otros entornos. Este compromiso incluye asegurarse de que todos nuestros maestros y paraprofesionales estén altamente calificados.

Si desea solicitar información sobre los maestros o paraprofesionales de su hijo(a), o si tiene preguntas sobre la asignación de un maestro o paraprofesional de su hijo(a), comuníquese con la siguiente persona de su escuela:

Nombre: Ms. Lillian Delgado Título: Principal's Secretary
Correo electrónico: delgado@flaglerschools.com Teléfono: 386-206-4600

Gracias por su interés y participación en la educación de su hijo(a).

Atentamente, [Signature]
Nombre

Principal
Título

El distrito escolar no discrimina contra la raza, el color, el origen, el sexo, la edad o la discapacidad en asuntos que afectan al empleo o a la accesibilidad a programas y servicios. Brinda acceso equitativo a los Niños Exploradores (Boy Scouts) y otros grupos juveniles designados. Se ha asignado a la siguiente persona para manejar las preguntas y quejas referentes a las normas de no discriminación y para coordinar su cumplimiento:

Nombre: John Fanelli Título: Director of Student Services
Dirección: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
Teléfono: 386-437-7526 ext. 1106 Correo electrónico: fanellj@flaglerschools.com

Las preguntas o quejas también se pueden dirigir a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de EE. UU.: Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202, o al teléfono (800) 421-3481 o (877) 521-2172 (TTY).

Table with 4 columns and 1 row: OFFICE USE ONLY, Student ID #, Date Distributed, empty cell.

Flagler County Public Schools
Avi Anyèl pou Paran yo
Dwa pou Mande Kalifikasyon Pwofesè

Lekòl: Rymfire Elementary School Dat la: _____
(mwa/jou/ane)

Lekòl nou an resevwa lajan gouvènman federal pou pwogram ki fè pati nan *Lwa sou Edikasyon Primè ak Segondè (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))*, selon amannman (2015). Pandan tout ane lekòl la, nou pral kontinye ba ou enfòmasyon enpòtan sou lwa sa a ak sou edikasyon pitit ou. Selon lwa sou edikasyon kounye a, pwofesè yo dwe te genyen sètifikasyon ak lisans Eta a. Sètifikasyon ak lisans Eta a se fòmasyon yo egzije pou w yon pwofesè.

Nou fyè anpil pou pwofesè nou yo, epi nou panse yo pare pou ane lekòl k ap vini an. Nou pare pou bay pitit ou yon edikasyon kalite siperyè. Ou gen dwa pou mande enfòmasyon konsènan kalifikasyon pwofesyonèl pwofesè oswa para-pwofesyonèl pitit ou. Yon para-pwofesyonèl bay sipò akademik oubyen lòt sipò pou elèv anba sipèvizyon yon pwofesè. Si ou mande enfòmasyon sa yo, distri a oswa lekòl la ap ba ou enfòmasyon ki endike anba la yo san pèdi tan:

- a. si pwofesè a satisfè kritè sètifikasyon Eta a ak egzijans pou resevwa lisans pou nivo klas la ak matyè (yo) kote pwofesè bay enstwiksyon an;
- b. si yo te anile kondisyon pou gen sètifikasyon ak lisans Eta pou pwofesè a akòz ijans oswa lòt sitiyasyon pwovizwa;
- c. si pwofesè ap anseye nan domèn disiplin li sètifye oswa gen lisans pou li;
- d. si pwofesè a satisfè kondisyon pou sètifika, lisans, anrejistreman Leta apwouve oswa Leta rekonèt oswa si li satisfè lòt kondisyon konparab. Kondisyon sa yo aplike pou disiplin pwofesyonèl kote pwofesè a ap bay enstwiksyon nan lang anglè pou elèv k ap aprann Anglè ak/oswa edikasyon espesyal oswa sèvis asosye pou elèv ki andikape, swa toude; epi
- e. si pitit ou ap resevwa Tit I (Title I) oswa sèvis Edikasyon Espesyal avèk para-pwofesyonèl, kalifikasyon li yo.

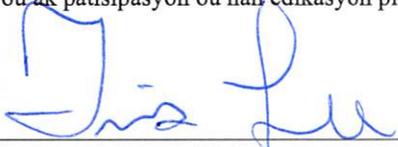
Ekip nou an angaje pou ede pitit ou vin gen panse sosyal, akademik ak kritik li bezwen pou jwenn siksè nan lekòl ak nan karyè li. Nan angajman sa a, n ap asire tout pwofesè ak para-pwofesyonèl nou yo gen anpil ladrès.

Si ou ta renmen mande enfòmasyon sou pwofesè oswa para-pwofesyonèl pitit ou, oswa si ou gen nenpòt kesyon sou afektasyon pitit ou avèk yon pwofesè oswa yon para-pwofesyonèl, tanpri kontakte moun ki endike anba la a nan lekòl pitit ou.

Non: Ms. Lillian Delgado Tit: Principal's Secretary
 Imèl: delgadol@flaglerschools.com Telefòn: 386-206-4600

Mèsi pou enterè ou ak patisipasyon ou nan edikasyon pitit ou.

Ak tout kè nou,



 Non

Principal

 Tit

Distri lekòl la pa fè diskriminasyon akòz ras moun, koulè moun, peyi kote moun fèt, si moun nan se fanm oswa gason, laj moun, oswa andikap moun nan zafè ki afekte travay oswa nan bay aksè nan pwogram ak sèvis yo. Li bay aksè egalego bay eskout yo ak lòt gwoup jèn yo deziyen. Nou chwazi moun ki endike anba la a pou reponn demann ransèyman ak plent konsènan règleman kont diskriminasyon epitou pou kowòdone efò konfòmite:

Non: John Fanelli Tit: Director of Student Services
 Adrès: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
 Telefòn: 386-437-7526 ext. 1106 Imèl: fanellij@flaglerschools.com

Ou ka depoze demann ransèyman oswa plent yo nan Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington, D.C. 20202, oswa ou ka rele nimewo (800) 421-3481 oswa (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY			
Student ID #:	Date Distributed:		

Flagler County Public Schools
**Annual Parent Notice
 Right to Request Teacher Qualifications**

English
Annual Parent Notice, Right to Request Teacher Qualifications

School: Rymfire Elementary School Date: _____
 (mm/dd/yyyy)

Our school receives federal funds for programs that are part of the *Elementary and Secondary Education Act (ESEA)*, as amended (2015). Throughout the school year, we will continue to provide you with important information about this law and your child's education. Based on current education law, teachers must have earned State certification and licensure. State certification and licensure is the training required to be a teacher.

We are very proud of our teachers and feel they are ready for the coming school year. We are prepared to give your child a high- quality education. You have the right to request information about the professional qualifications of your child's teacher(s) or paraprofessional(s). A paraprofessional provides academic or other support for students under the direct supervision of a teacher. If you request this information, the district or school will provide you with the following as soon as possible:

- a. if the teacher has met State certification and licensing requirements for the grade levels and subjects for which the teacher provides instruction;
- b. if state certification and licensing requirements have been waived (is not being required at this time) for the teacher under emergency or other temporary status;
- c. if the teacher is teaching in the field of discipline for which they are certified or licensed;
- d. if the teacher has met State-approved or State-recognized certification, licensing, registration, or other comparable requirements. These requirements apply to the professional discipline in which the teacher is working and may include providing English language instruction to English learners, special education or related services to students with disabilities, or both; and
- e. if your child is receiving Title I or Special Education services from paraprofessionals, his or her qualifications.

Our staff are committed to helping your child develop the social, academic and critical thinking he or she needs to succeed in school and beyond. That commitment includes making sure that all of our teachers and paraprofessionals are highly skilled.

If you would like to request information about your child's teacher(s) or paraprofessional(s), or if you have any questions about your child's assignment to a teacher or paraprofessional, please contact the following person at your child's school:

Name: Ms. Lillian Delgado Title: Principal's Secretary
 Email: delgadol@flaglerschools.com Phone: 386-206-4600

Thank you for your interest and involvement in your child's education.

Sincerely, 

 Name

Principal

 Title

The school district does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in matters affecting employment or in providing access to programs and services. It provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. The following person has been designated to handle inquiries and complaints regarding non-discrimination policies and to coordinate compliance efforts:

Name: John Fanelli Title: Director of Student Services
 Address: 1769 E. Moody Blvd., Building 2, Bunnell, FL 32110
 Telephone: 386-437-7526 ext. 1106 Email: fanellij@flaglerschools.com

Inquiries or complaints may also be directed to the Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202, or by calling (800) 421-3481 or (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY			
Student ID #:	Date Distributed:		